

2001

5

No.229

とせえ



函館商工会議所報

- 就職情報誌「イアラ」発刊
- 札幌1泊2日スペシャルパック第2弾

特集

活発化する都心再生事業

函館商工会議所 ホームページ <http://www.hakodate.cci.or.jp/>

「ファクシ見～る」FAX情報(0138)23-3636

事業主の皆様へ
便利で有利なお知らせ

消費税専用積金 「おさめるくん」



Face to Face



みなさまの
函館信用金庫

函館市豊川町15番20号 ☎ 22-1241

※くわしくは各営業店の窓口でお尋ねください。

本 店 ☎ 22-1247
松風町支店 ☎ 23-6221
ばんだい支店 ☎ 41-6236
五稜郭支店 ☎ 52-0511
知内支店 ☎ 01392-5-5611

弁天支店 ☎ 26-3646
千代台支店 ☎ 51-5238
亀田支店 ☎ 42-3820
湯川支店 ☎ 57-1492
木古内支店 ☎ 01392-2-3121

花園支店 ☎ 53-5521
中道支店 ☎ 51-1711
上磯支店 ☎ 73-2151
七飯支店 ☎ 65-2501
えさん支店 ☎ 84-2111

Lhkmのローン 手続きカンタン・スピード融資

目的ローン

マイカーローン

Lhkmの住宅ローン
90・130新規取扱中

★詳しくは窓口へ
お問い合わせ下さい。



・コミュニティバンク・
函館商工信用組合

本店 函館市千歳町9の6 ☎ 23-2101

●湯川支店 ☎ 57-0572(代) ●上磯支店 ☎ 73-2308(代) ●美原支店 ☎ 46-9121(代)
●十字街支店 ☎ 26-5544(代) ●花園支店 ☎ 55-2110(代) ●富岡支店 ☎ 43-1311(代)

◆今月の表紙

4月29日に今期の営業を開始したはこだてオートキャンプ場。99年の営業開始以来函館の新しい観光スポットとして定着しつつあり、併設のパークゴルフ場も賑わいを見せる。今期営業は10月31日まで



視点

自民党の総裁選挙も終わり、戦前の予想と違った結果になった。

投票に関わっている人は自民党の党员、党友でありごく一部の人の投票である。なのにマスコミ報道を見ていると国民投票のように見受けられ、違和感を持った人も多かったのではないか。アメリカ大統領選挙制度と間違うような感じがした。

結果は派閥の力学を越え、今までと違った力が作用したようだ。

4月下旬のあるマスコミのアンケートは、内閣の支持率が8.6%と、過去最高の支持率となった。政治改革に期待。派閥にとらわれない清新さ、が支持されたようだ。

今後の取り組み課題として景気対策、金融機関の不良債権処理や構造改革、財政再建等が考えられるが、日本を変える政治を言えると言っても、具体的な政策や実績が無い中での調査結果だけに、人気が先行しているのかも知れない。

いや、この人のもとでは何でもやってくれるだろう、との期待の表れかも知れないが、期待が大きいと、政策が実現出来なければ、その反動も大きい。

構造改革なくして景気回復なし、と選挙の時訴えていたが、構造改革はやり方によっては大量の失業を生み出し、中小企業に過度のしわ寄せが及ぶなど、かえってデフレを促進させ、構造改革そのものを阻害する懸念が出てくる。従って景気を優先させつつ、拙速に進めないで長いスパンで政策を立案し、国民が納得出来るよう理解を得て構造改革に取り組んで欲しい。

いま国民は、経済の閉塞感を打破して欲しいという期待を強く持っている。中小企業は懸命に生き残りをかけ努力している。努力している企業に明かりを灯し続けて行けるような、国民の立場に立った政治を強く望みたい。

ともえ

5月号
(通巻229号)

会議所のうごき

就職情報誌「イアラ」発刊
札幌1泊2日スペシャルパック第2弾

道南商工会議所連絡協議会
パート雇用管理改善推進委員会
新潟線再開目指し相互訪問
朝市サミット開催へ準備開始
2001函館商工名鑑
検定試験案内
入会有利難うございました
共済制度案内

2

ハイ！相談所です

8

小企業等経営改善資金
経済産業シンポジウムご案内
専門相談ご案内

特集 10 活発化する都心再生事業

TEA TIME
12

情報すくらんぶる

フレッシュで行こう！

日本通運(株)函館支店 中宮 裕美子さん

BOOKS&CD BEST10

ファクシ見～る情報メニュー

小さな企業の経営学

16 みんなの相談室 税務・労務相談 ごあんない

18

観光コンベンション情報
DATA HAKODATE
ほか

会議所の うそき

道南商工会議所連絡協議会 各地域の諸問題を提案

提案事項（函館分）

○中小企業振興関係

1. 中小企業対策の強化について(継続)
2. 貸し済り対策の拡充強化について(継続)
3. 中心市街地活性化支援策の要件緩和と制度の充実強化について(継続)
4. 創業者支援融資制度の拡充と融資条件の緩和について(継続)
5. 法人税の改正について(継続)
6. 中小企業事業継承に係る税負担の軽減について(継続)
7. 外形標準課税導入反対について(継続)
8. パートタイム労働者の非課税限度額の引き上げについて(継続)
9. 中小企業技術革新制度の運用について(継続)
10. 街づくり関連3法の一体的運用について(継続)
11. 利息減免措置の取扱期間延長について(新規)
12. 経営改善普及事業対策に係る財源の確保について(継続)

○運輸観光関係

1. 北海道新幹線の早期実現について(継続)
2. 丘珠空港の整備充実について(継続)
3. 函館空港の整備充実について(継続)
4. 国内航空運賃の格差是正について(継続)
5. 國際定期航空路線網の充実及び国際チャーター便の利用促進について(継続)
6. 函館港の整備促進について(継続)

○地域振興関係

1. 幹線道路の整備促進について(継続)
2. 青函インター・ブロック交流圏構想の推進について(継続)
3. サハリンとの経済交流促進と定期航空路線の充実について(継続)
4. 函館駅前地区の整備推進について(継続)
5. 経済団体との連携について(継続)
6. 国立函館工業高等専門学校専攻科の設置について(新規)

道南商工会議所連絡協議会（函館・森・伊達・室蘭・登別・苫小牧・浦河の七商工会議所で構成）の専務理事・事務局長会議が、去る四月二十六日浦河町で開催され、

第五十一回全道商工会議所大会（七月四日苫小牧市で開催）への提出議案について、各地で直面する諸問題を討議しました。

なお提出された議案については、

北海道商工会議所連合会で調整し、五月二十二日開催予定の全道商工會議所専務理事会議において全道四ブロックからの提出議案を協議し、全道大会での要望事項を決定することとなりました。

本所からの全道大会提出事項は左記の通りです。

パート雇用管理改善推進委員会

本所では北海道労働局雇用均等室等の認定を受け、パートタイム労働者の雇用管理改善に係わる事業を実施しています。

また円滑な事業推進を図るために有識者からなる委員会が設置されていますが、去る四月十二日に本年度最初の推進委員会が開催され、講習会・相談会、マニュアルの作成、共同定期健診など、今年度事業の詳細が検討されました。本事業については、平成十一年度より積極的な展開が図られてきましたが、今年度が区切りの年度でもあることから、さらに効果的な展開を目指しています。

新潟線運航再開を目指し訪問団相互交流

去る四月十・十一日、新潟空港コミュニケーション航空路推進協議会が実施したHACチャーター便による関係団体三十二名の訪問団が当市を訪れました。一方、折り返しの便を利用し、

当市からも本所沼崎副会頭を団長として、一般参加を含めた総勢十三名の訪問団が新潟を訪問しました。

今回の双方訪問は、搭乗率の低下となつて同路線の運航再開を目指すもので、両市訪問団はそれぞれ関係機関を表敬訪問し意見交換を行いました。

双方の意見交換では、今回の訪問を契機に交流を深め、相互連絡のもと定期便再開へ向けて積極的に取り組んでいくことが確認されました。

朝市サミット開催へ準備スタート

「第七回全国朝市サミットIn函館二〇〇一」第一回実行委員会

(函館朝市協同組合連合会、函館市、本所、(社)函館国際観光コンベンション協会他関係団体による構成)が去る四月二十四日、函館駅二商業協同組合会議室で開催されました。

同サミットは全国の朝市の魅力向上を目指す目的で、平成七年か

ら毎年全国各地の朝市所在地の持ち回りで開催されてきましたが、本年九月二十七日から二十九日の日程で全国の朝市の商業者を参考し、当市朝市を会場に開催されることとなりました。

これを受け、同日の実行委員会では名称、規約、組織、企画書等について協議がなされ、原案通り決定されました。

議員異動のお知らせ(敬称略)

★職務を行う者の変更

◎一号議員(二月一日付)

(株)武百貨店函館店

(旧)店長 松浦 次男

(新)店長 調 幸一郎

◎二号議員(二月十四日付)

(株)ティオノ

(旧)代表取締役社長澤木 清成

(新)代表取締役社長須山 博行

★監事の就任(三月二十六日付)

東日本電信電話株函館支店

支店長 宮津 俊一

★議員の辞任

◎一号議員(三月三十一日付)

山本 鉄工(株)

代表取締役

山本 寛一

今年は議員改選年です 本年度会費等の口座振替は5月25日です

本所では、平成13年度の会費、特別会費等を5月25日(金)にご指定の金融機関より口座振替させていただきますので、よろしくお願ひいたします。

なお、口座振替の手続きをされていない事業所につきましては従来通り専用の振込用紙をご送付いたしますので、5月末日までにご納入下さい。

また、自動口座振替ご希望の方は申込用紙をお送りいたしますので、本所会員課(TEL23-1181)までご連絡下さい。

平成十三年度春の叙勲にて高野洋藏本所会頭が勲五等双光旭日章を受賞しました。誠におめでとうございます。

好評販売中! 2001年版函館商工名鑑

本所会員並びに管内特定商工業者を中心に函館圏内約7,000事業所の概要を業種別に分類収録した企業要覧として、商工業者の商取引便覧、販路拡張、信用調査等全国に広くご活用頂いております。今回新たにE-mailとURLも掲載しました。

商工名鑑の内容

企業名・代表者名・所在地・電話番号・FAX番号・
資本金業種・営業内容・従業員数・決算月・年商・
創業年・取引銀行・E-mail・URL

販売価格

8,000円 (非会員15,000円)



申込先

お電話にてお申し込み下さい。函館商工会議所会員課 TEL23-1181

函館の企業

ガイドと就職情報誌



函館の企業ガイドと就職情報誌

2001
2002

2001▶2002

本所窓口で今年度版を
無料配布(数量限定)しています。

★企業へのお問い合わせは、直接各企業
の担当者まで。

★本誌ご希望の方、及び合同企業説明
会についてのお問い合わせは下記へ。

函館商工会議所

TEL(0138)23-1181
(内線66)

(社)函館地方法人会

TEL(0138)26-9369



JF函館商工会議所
TEL(0138)23-1181

会員函館地方法人会
TEL(0138)26-9369

検定試験のご案内

第162回 試験日／平成13年6月24日(日)
珠算 受験料／1級 2,040円 2級 1,530円 3級 1,300円 4・5・6級 920円
検定試験 受付期間／5月1日(火)～5月22日(火)

3級 試験日／平成13年7月11日(水)
販売士 受験料／3級 3,570円
検定試験 受付期間／5月25日(金)～6月15日(金)

3級 試験日／平成13年7月8日(日)
ワープロ 受験料／3級 6,120円
検定試験 受付期間／5月24日(木)～6月14日(木)

お申込み・お問い合わせは本所振興課 TEL23-1181 内線52へ

函館商工会議所会員のための 列車限定格安パック 好評につき第2弾!!

往復のJR+札幌市内宿泊+小樽

- 対象 本所会員事業所・従業員及びその家族
- 出発 2001年4月1日～2001年9月30日
- 最少催行人員 2名様より ■連泊希望は申込時にお尋ね下さい
- 旅行代金に含まれるもの
 - 往復のJR運賃 ○宿泊代金（1泊朝食付・税込）
 - ※旅行期間中の札幌～小樽間1往復分のJR運賃を含みます
 - ※JR運賃（札幌～小樽間）は、未使用の場合でも払い戻しいたしません

■宿泊ホテル

すみれホテル	ホテルクレストサッポロ	ホテルアーサーサッポロ
中央区北1条西2丁目 札幌駅南口より徒歩6分	中央区北6条西4丁目 札幌駅北口より徒歩1分	中央区南10条西6丁目 地下鉄中島公園駅より徒歩5分

■旅行代金（大人お一人様）

【平日・日曜日】

部屋タイプ	料金(～5/31)	料金(6/1～6/9)
シングル	13,500円	16,500円
ツイン	12,500円	15,500円

【土曜・休前日】

部屋タイプ	料金(～5/31)	料金(6/1～6/9)
シングル	14,500円	17,500円
ツイン	13,500円	16,500円

■限定列車

函館発	
S北斗1号	7:20発
北斗5号	9:30発
札幌発	
北斗20号	18:11発
S北斗22号	19:16発

お問い合わせ・お申込は
本所会員課 TEL23-1181へ
お気軽にどうぞ！

■訂正とお詫び■

4月号P5函館圏優良土産品推奨会受賞作品一覧表中、「函館浪漫絵巻」の出品者名が（株）不二屋本店となっていましたが正しくは金森商船（株）TEL0138-23-0350です。関係各位にお詫び申し上げると共に訂正させて頂きます。

ご入会ありがとうございました

事業所名	代表者名	業種
民宿ハウス ヤマダ	山田 大	旅館業
電機儀装 よしむら	吉村 孝司	船舶電機工事.船舶儀装工事等
岡田モータース	岡田 哲也	自動車板金塗装
柳沼商事(株)	柳沼 明	遊技場業
サン電気	伊藤 説男	電気工事業
魚よし	小川 英美	居酒屋
きれん商事	中安 鑿	溶接業
(株)はこだてティーエムオーナー	渡辺 良三	タウンマネージメントに関する企画調査研究
喫茶 マル米	米田 若子	喫茶店
シーズ	阿部 ひろ子	飲食店
アール美容室	熊木 英代	美容業
スナック ラム	畠澤 豊子	スナック
菅原真希子	菅原 真希子	音楽教室
寺田建設	寺田 貞利	建設業
大江ピアノ調律所	大江 理	ピアノ調律・修理・販売
戎崎商店	戎崎 喜久男	衣料品小売
OKA建築研究室	岡 譲	建築設計
折鶴	加藤 キヨ	居酒屋
カットショップ ノザキ	野 徹	理容
スナック リド	石嶋 光子	スナック
Healthful Space Lumiere	中里 美香穂	化粧品販売.エステサロン
斎藤洋服店	斎藤 一雄	洋服仕立.作業衣修理
池田構造デザイン事務所	池田 貴行	建築設計・監理
姥子道男	姥子 道男	溶接業
豊友組	佐川 昭則	建設業 ロックウールふきつけ
中矢溶接	中矢 幹夫	溶接業
(株)道南自動車学校	山村 幸生	自動車教習
佐藤青果店	佐藤 昭雄	青果物小売業
田村音楽教室	田村 和子	音楽教授
理容 ミツハシ	三橋 清	理容一般
桶作畳店	桶作 茂	畳製造販売業
川尻精肉店	川尻 耕三	精肉小売
米澤鮮魚店	米澤 龍一	移動販売
ホクトライティング(株)函館営業所	沢田 明夫	船舶用特殊ランプ製造販売.施設照明卸
(個)OGAWA TAXI	小川 司	個人タクシー
アタカシーリング	安宅 俊義	防水工事業
ハウスインテリア フモト	麓 正嗣	内装業
美容室フラワー	上田 チヤ	美容院
播磨漁業部	播磨 早苗	海産物販売
キーテック工業(株)	川村 與志子	機械の製造販売
インテリア クラフトサービス	狩野 恭一	内装工事
読売新聞西部販売所	林 喜重郎	新聞販売
読売新聞北部サービスセンター	林 重義	新聞販売
鈴木春江	鈴木 春江	不動産賃貸
キムラ美広	木村 直	看板業
(株)リフォームセンター	中谷 徹	住宅の改築及び改装
(株)ドゥテレコム	守山 義弘	通信機器販売
ヤマト 21	高崎 正	土木建設業
パブ ENJOY 一とう歌	高桑 秀浩	飲食店
(有)涼波コーポレーション	鈴木 五郎	基礎施行管理
すし専科 いわ田	岩田 寿	寿司店

申込順・敬称略 本号では4月25日までにご入会の会員さんを紹介させていただきました。

特定退職金共済制度

～福利厚生はまず「退職金制度」の確立から～

制度の特色

- 勤労意欲の向上・定着化に役立ちます。
- 掛金は事業所(事業主)負担で、全額損金または必要経費に算入できます。
- 給付金は一時金と年金による退職金の受取が選択できます。
- 国の制度との重複加入も認められています。

制度の内容

●加入資格

商工会議所会員企業の従業員で、14歳7ヶ月から65歳6ヶ月までの方

●掛 金

月額1人 1,000円(1口)から最高30,000円(30口)までの任意で設定できます。

●給付金

●退 職 一 時 金…加入従業員が退職するとき

●遺 族 一 時 金…加入従業員が死亡したとき

●年 金…加入期間が10年以上の退職者が希望するとき
(10年間支給)

●解約手当金

加入途中で共済契約を解除した場合でも、解約手当金は被保険者(加入従業員)に支払われます。

特定退職金共済制度にパートタイム労働者を新規に加入させた
事業主の方への北海道の補助制度がございますのでご活用下さい。

資料請求・詳細については

☎23-1181 会員課まで

融資
講習会
セミナー
各種相談業務

中小企業相談所

ハイ!
相談所です

無担保・無保証人マル経済資金 (小企業等経営改善資金)制度

融資限度額 550万円以内

(他に経済環境変化対策として別枠450万円但し平成14年3月31日まで)

利率 1.55%

(平成13年4月10日改定)

融資の条件

- 融資期間…運転資金4年以内、設備資金6年以内（据置6カ月以内を含む）
- 担保・保証人…一切不要（信用保証協会の保証も不要です）
※ただし、環境衛生関係業種（飲食店、喫茶店、食肉販売、氷雪販売、理容、美容、興業場、旅館、浴場、クリーニング）の方は、運転資金のみで設備資金は利用できません。

ご利用 いただける方

- 常時使用する従業員の数が製造業等では20人以下、商業・サービス業では5人以下。（個人の家族従業員・法人の役員は除きます）
 - 函館商工会議所地区内で1年以上引き続き事業を行っていること
 - 従前（原則として6カ月以前）から函館商工会議所の経営指導を受けていること
 - 所得税、事業税、住民税について納期の到来している税金を全て完納していること
- ※上記とは別に新規開業の方の申込みも可能ですが、要件等詳細はご相談下さい。（但し限度額550万円以内、平成14年3月31日まで）

融資申込みの ときにご用意 いただくもの

法人企業	個人企業
<ul style="list-style-type: none">①最近2ヶ年分の決算書②最近2ヶ年分の確定申告書③直近の試算表（決算後3ヶ月を経過しているとき）④法人税、事業税、市道民税の領収証、または納税証明書⑤会社の登記簿謄本1通（発行後3ヶ月以内）⑥不動産登記簿謄本（発行後3ヶ月以内）⑦見積書、契約書、カタログ、図面など（設備資金申込みのときに必要です）	<ul style="list-style-type: none">①最近2ヶ年分の決算書②最近2ヶ年分の確定申告書③直近の試算表（決算後3ヶ月を経過しているとき）④所得税、事業税、市道民税の領収証、または納税証明書⑤見積書、契約書、カタログ、図面など（設備資金申込みのときに必要です）⑥不動産登記簿謄本（発行後3ヶ月以内）

お問い合わせ先 詳細は函館商工会議所・中小企業相談所までお問い合わせ下さい。TEL23-1181

経済産業シンポジウム2001in函館

新世紀を迎える、「北海道経済産業局」が新たに発足致しました。北海道経済産業局では、先人が築いたフロンティア精神を再び發揮することにより、かつての活気を取り戻し「21世紀は北海道の時代」となることを目指し、より地域に密着した経済産業政策を展開することとしております。

北海道は優れた環境、人材、土地、気候など我が国他の地域にない豊かな可能性を秘めた地域と言われております。

今般、新生北海道経済産業局は、これらの資源を最大限生かした活力ある北海道経済産業の構築を、皆様方とともに目指すことを目的として、「経済産業シンポジウム2001in函館」を開催いたします。

PROGRAM

基調
講演

新たな時代、新たな地域経済産業政策の展開

経済産業省 北海道経済産業局長 高橋 はるみ

パネル
討論

「地域経済の活性化に向けた産学官連携のあり方」

※コーディネーター：井上 久志

※パネリスト：高野 元宏／川嶋 稔夫／宮嶋 克己／菊池 伸／高橋 はるみ

日時：5/16(水) 14:00～16:30 場所：函館国際ホテル

主 催

北海道経済産業局

後 援

函館市、函館商工会議所、(財)函館地域産業振興財団、日本政策投資銀行

協 力

(財)北海道地域総合振興機構(はまなす財団)、(財)北海道地域技術振興センター(HOKTAC)

相談
無料！
個別専門ご案内談

経営相談	実施日／6月13日(水)13:00～16:00 相談員／公認会計士 斎藤 瞭 氏
法律相談	実施日／5月25日(金) 13:00～16:00 相談員／弁護士 大井 勇 氏
発明・商標相談	実施日／5月16日(水) 10:00～16:00 相談員／弁理士 細井 貞行 氏

相談は予約制になっておりますので、あらかじめ電話にてお申し込み下さい。(電話23-1181・内線68)

無料
発明・商標相談

- ★函館商工会議所において、毎月第3水曜日に開催しています。
- ★お急ぎの場合は、当事務所でも直接相談を受け付けています。
- ★実用新案、意匠、権利侵害、調査、外国出願等のご相談もどうぞ。

◆私たちが皆様からのご相談にお答えします◆

函館の皆様と共に31年

英知特許事務所

(旧名称・早川特許事務所)

所長弁理士 早川政名 弁理士 長南満輝男

弁理士 細井貞行 弁理士 石渡英房

東京都文京区白山5-14-7 早川ビル 電話 03-3946-0531 FAX 03-3946-9290

活 特 発化する 集中 都心 再生事業

Renaissance Hakodate

昨年9月、函館市の中心市街地である駅前・大門地区商業等の活性化を目的に、函館市、本所、函館都心商店街振興組合、企業、商業者等の出資を得て第三セクター方式で「株式会社はこだてティーエムオー」が設立されました。

(株)はこだてティーエムオーでは平成13年度より本格的に事業展開が行われるところですが、これに合わせるように中心市街地エリアでの民間の動き等も出てきました。

本号では、中心市街地エリアでの動きをお知らせします。

1.TMOビルテナントミックス事業

事業者：(株)はこだてティーエムオー

ADS棒二森屋店本館向かいに位置するTMOビルは、長い間空きビルとなっていたものを同社が取得したもので、事務所開設後も1階店舗部分、上層階部分が遊休化していました。

その後、誘致事業に成功したことから、今年6月には新しく生まれ変わる予定になっており、特に若者層の来街の促進が期待されています。

なお、入居者は次のとおりです。

1階 (株)エスイーシー

2階 公立はこだて未来大学のサテライトオフィス

5階 情報系インキュベータルーム（3室）

2.チャレンジショップ事業

事業者：(株)はこだてティーエムオー

同社が空き店舗対策事業として実施するもので、新しい商業者の育成を目指しています。

グリーンプラザ沿いの旧衣料品店を改装し、2~3坪の小区画で間仕切りしたのち低料金で貸し出すもので、入居者には、経営者として必要な知識・技術の取得に必要なサポートが行われます。

オープン予定は、今年7月下旬となっています。

3.複合娛樂施設建設計画

事業者：(株)太陽グループ

パチンコチェーン道内大手の同社が所有する松風町2番の空き地において建設が計画されているもので、新たな集客施設として期待されています。

現時点での計画は次のとおりで、年内オープンを目指しています。

1階 パチンコ店

2階~5階 駐車場

6階 複合型映画館

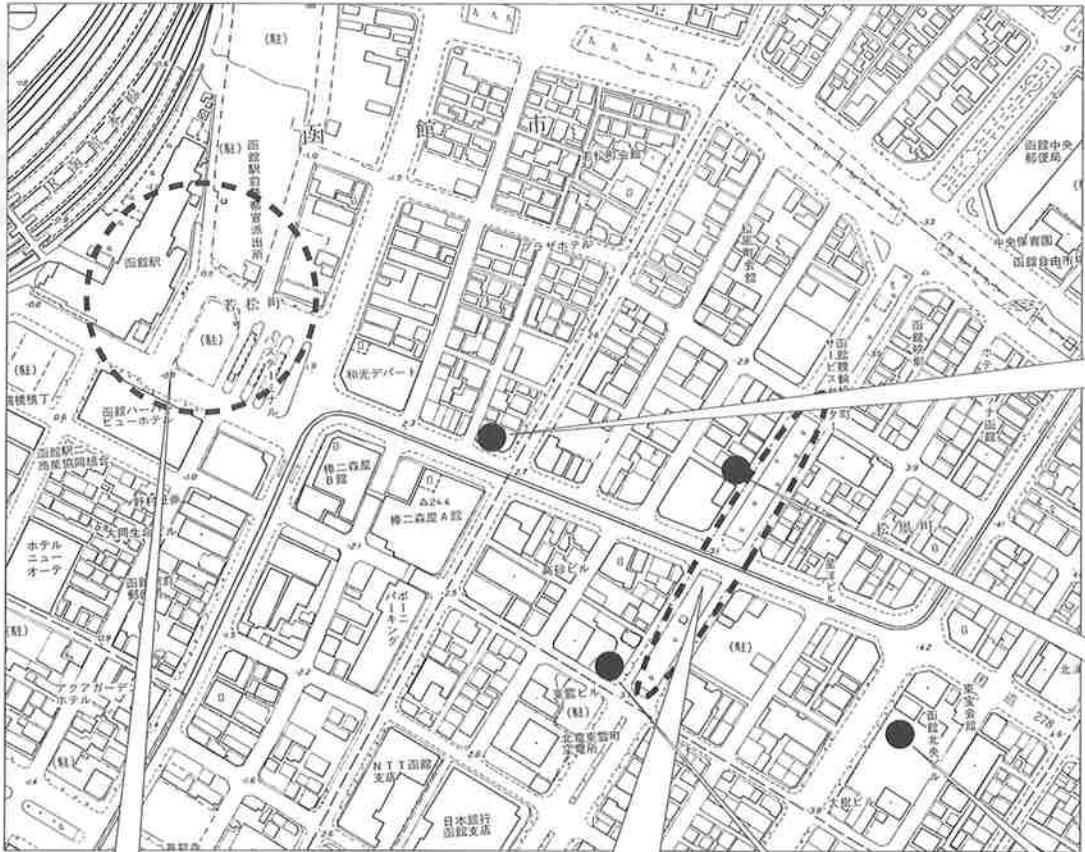
7階 レストラン

4.ホテル建設計画

事業者：(株)魚長食品

現在松風町5番で有料駐車場として利用されている同社所有地において建設されるもので、完成後はビジネスホテルチェーンの東横インとして開業します。

平成14年8月オープンで、9階建て、総客室数は136室（収容人員182人）が予定されています。



5. 大門合同学生祭（仮称）

事業者：実行委員会組織を予定

市内各大学の学生らが中心となって企画を進め、グリーンプラザをメイン会場に、市内の大学・専門学校の合同学園祭として地域活性化イベントが開催されるものです。

開催時期は、今年7月20日～22日の3日間を予定しています。

6. グリーンプラザ改修工事

事業者：函館市

同事業は、函館市中心市街地活性化基本計画のシンボルプロジェクトとして位置づけられており、都心の緑の軸を形成するとともに、商業的利用にも対応できる広場空間として整備されるものです。

今年9月からBブロック（さいか横）の工事が始まり、新しい都心の憩いの空間が出現します。

7. 函館駅周辺整備事業

事業者：函館市

ゆとりと潤いのある生活環境の創造、地区の活性化を図るため、駅前広場・道路等公共施設については「ふるさとの顔づくりモデル土地区画整理事業」や「まちづくり総合支援事業」を導入し、重点的に質の高い整備を実施していきます。

JR北海道が事業主体となり新築されるJR函館駅舎は今の建物よりも右奥に移転、平成13年夏に工事開始を予定、平成15年12月のオープンを目指しており、人にやさしい駅舎として整備されます。



掲載無料の会員PRページ

情報すくらんぶる

申込み・お問い合わせは(23)1181会員課へ。

【掲載上の注意】紙面の都合上、掲載の採否に関しては本所にご一任願います。また掲載の情報についてのお問い合わせは直接掲載事業所宛にお願いします。トラブル等が生じた場合、本所では責任を負いませんのでご了承下さい。

T
E
A
T
I
M
E

他店とは違うサービスで、喜ばれるお店に!!

当店では、「髪を切る」だけではなく、お客様にリラックスして頂けるように、多様なメニューを用意しております。

究極の顧客満足で、気配りの行き届いたもてなしの心をモットーに、質の高い技術を出来るお店づくりを、心掛けております。

営業時間 9時~19時

定休日 毎週月曜日・第3日曜・月曜は連休



(有)ヘアーサロン
イソヤ

五稜郭町12-2
TEL(52)8432

新規オープン! カラオケ喫茶ともしび

3月27日、五稜郭行啓通り三越横にカラオケ喫茶を新規開店いたしました。

オーナーは国民生活金融公庫に42年間勤め昨年の1月に定年退職後、地域の活性化に少しでも貢献できればという願いと、高齢者の心の安らぎが持てる場の提供を目指してオープンいたしました。今後とも御来店の程宜しくお願いいたします。

営業時間／午後の部11時~17時 夜の部19時~24時

定休日／土曜日



カラオケ喫茶
ともしび

五稜郭町32-2 東センター1F
TEL(35)3552

森文化堂松風店
本の店

BOOKS

4月28日

順位	書名	著者	出版社
1	生きることばあなたへ	瀬戸内 寂聴	光文社
2	飲食店の面白本 それではどの本が飲食店の運営術	立花 隆	春秋社
3	チーズはどこへ消えた?	スペンサー・ジョンソン	扶桑社
4	佐助の牡丹御宿かわせみ	平岩 弓枝	春文社
5	擬態	北方 謙三	春文社
6	巨匠とチンピラ 小津安二郎との日々	三上 真一郎	春文社
7	鯨の哭く海	内田 康夫	祥文社
8	邪魔	奥田 英朗	伝談社
9	なぜ生きる	明橋大一・伊藤健太郎	1万年堂出版社
10	いま魂の教育	石原 慎太郎	光文社

フレッシュで行こう!

Fresh 56

中宮 裕美子さん (21)

日本通運株函館支店／総務課

バレーボール仕込みのチームワークで頑張ります!

四月は希望を胸にした新社会人の姿が目にとまる季節。今回訪問した日本通運株函館支店でも、この春入社の中宮さんが迎えてくれた。

日本通運では全国商品であるペリカン便や引越し・移転作業の他、JRコンテナや海運、倉庫といった物流全般にわたって事業展開しており、こういった業務全般から社会人のマナーまで、一週間の新人研修を終えてきたばかりの中宮さんは「覚えなければならない事がたくさんあって大変でしたが、同期入社の仲間とも励まし合いながら、頑張らなくてはと決意してきました」と目を輝かせる。

明るく積極的な性格のなかにちょっぴり恥ずかしがりの一面が覗く彼女。入社間もないという緊張が続く中での取材に照れながらも、その言葉には芯の強さを感じさせる。中学から短大まで続けてきたバレーボールではエースポジションを主に担当、高校時代は部長として三十八年ぶりの地区優

勝に導いたのだという。「チームワークが求められる環境で育ってきたので、会社の中でも社員の方々が気持ちよく働けるようサポートして行きたいと思っています」。札幌の短大を卒業してヒターン、函館の街は落ち着いていて好きと話す中宮さんが最近お気に入りなのは、函館新道からの夜景。ドライブのBGMは元気な曲で、息抜きに友人達とカラオケに繰り出すことが多いそう。「今は早く会社に慣れて、明るく元気に働いていきたいです。仕事が馴染んできたら、社会人のバレーボールチームに参加したいと思っています」。



勤務先概要／
日本通運株函館支店

所在地／
若松町14-10

電話／
23-8811

代表者／
瀬川 光蔵支店長

主な事業内容／
総合物流業



CD
(ALBUM)

CD・レコード
玉光堂松風店
4月29日

順位	タイトル	アーティスト
1	MARVELOUS	MISIA
2	f	福山雅治
3	Rebirth	Gackt
4	オール・フォー・ユー	ジャネット・ジャクソン (オムニバス)
5	ラブ・ライツ	宇多田ヒカル
6	Distance	浜崎あゆみ
7	元 BEST	ディスティニー・チャイルド
8	SURVIVOR	Cocco
9	サングロース	
10	Together! -タンポポ・プチモニ・ゆうこ-	(オムニバス)

ファクシ見~る 5月の 情報メニュー

★ファクシ見~る操作方法

- お手持ちのFAXから23-3636へダイヤルします。
- ガイダンスに従いメニュー番号を入力します。
- 番号が受理されると、受信の準備をするようにガイダンスが流れます。
- 通信スタートで情報が受信できます。

なお、本サービスの利用にはメニュー番号を入力する際にビボバという音が必要です。NTTとッシュポン回線契約されてない方は、メニュー入力時にトーン信号切換でビボバ音が出る状態にして下さい。

番号	テーマ・内容 (更新日)
0. 総 合	
0000	ファクシ見~るメニュー (毎月初旬)
1. 相 談	
0101	専門相談(経営・法律・発明)・移動相談室案内
2. 金 融	
0201	各種融資制度の紹介・上手な融資の受け方
3. 共 濟	
0301	商工会議所各種共済制度ご案内
0302	PL保険制度の紹介
0303	小規模企業共済ご案内
0304	中小企業倒産防止共済ご案内
4. 賃 金	
0401	北海道の最低賃金
0402	モデル賃金調査結果
0403	夏期・冬期賞与調査について
5. 人 材	
0501	各種検定試験・国家試験案内
6. 調 査	
0603	市内手形交換高及び不渡り手形発生状況(毎月初旬)
0604	市内大型店舗売上高 (ク)
0605	函館市人口の推移 (ク)
0606	函館市観光客入込み数
0607	市内灯油・ガソリン価格動向(毎月初旬)

番号	テーマ・内容 (更新日)
0608	市内建築物建築着工状況 (毎月初旬)
0609	函館市消費者物価指数 (ク)
0610	渡島・檜山新車登録台数 (ク)
0611	北海道家計調査 (ク)
0612	渡島・檜山預金貸出金状況 (ク)
0613	労働需給動向 (ク)
0614	函館市歩行者通行量調査
0615	景気動向調査
0616	企業・事業所統計調査
0617	平成9年商業統計
0618	平成9年工業統計
7. 生 活	
0701	会員サービス事業「CCIS」案内(道南地区)
0702	ク (道央地区)
0703	ク (道東地区)
0704	ク (道北地区)
0705	ク (レジャー施設)
8. 雇 用	
0801	ハローワーク求人情報No.1 (毎週金曜)
0802	ク No.2 (毎週金曜)
0803	ク No.3 (毎週金曜)
0804	ク No.4 (毎週金曜)
0805	ク (高齢者55歳以上) (毎週金曜)
0806	ク 求職者情報 (毎月上旬)
0807	ク (パートタイマー)No.1 (毎週金曜)
0808	ク (パートタイマー)No.2 (毎週金曜)
0809	ク (パートタイマー)No.3 (毎週金曜)

★次回の情報更新は5月上旬前後の予定です。

米・酒・たばこ・塩・食料品・化粧品
雑貨・宅急便・写真現像

早坂商店

営業時間 AM8:00～PM9:00／定休日 第2日曜日

函館市湯浜町3番25号

TEL 53-2019・FAX 55-1940





地位が人を変える —ヤル気になつた新社長

昨年末から日本の景気を引つ張るかに見えたIT関連企業の業績が、アメリカの景気後退とともに急速に落ち込んでいます。株価も低迷していく日本経済全体が先行き厳しい状況となっています。

今、現役の経営者で、デフレ経済下で会社を経営した経験のある人はいないでしょう。デフレーションは、承認のようにインフレーションと

反対で、物価が下落し、売上がダウントし、給料などの収入が減り、それが消費のさらなる低下を招くという現象です。スパイク化を伴った悪循環の経済

こんな状況下で会社の経営はどう

したらいいのでしょうか。対策はいろいろあります。最も基本と考えられることは以下の通りです。

まず第一に売上ダウンにどう対応するかです。市場自体が縮小するわけですから、ライバルのシェアを食うということがポイントです。営業活動に社長以下全社員が力を合わせ、ライバルのお客さんを奪うわけです。

次は、新しい商品開発や売り方の開発、あるいは発明といつてもいいかも知れませんが、これによつて新しい顧客をつくり出すことです。

デフレ経済下では、消費者の財布のひもは固くなる一方ですから、魅力ある商品や便利な販売方法の開発をしないと売上は下がるだけです。

今、話題となつているお菓子と玩具をドッキングした商品とか、午前中に注文すると午後には届くとか、業界で今までにない複合商品やサービスが売上を伸ばすのです。

これらを実行するには社長をはじめ、全社員の意識改革が必要です。今までのやり方ではダメなんだ、今までのやり方を変えないと生き残れ

ないんだ、という意識が強くなるほど、その会社は勝ち残る可能性が高くなります。

「強いものが生き残るとは限らない。賢いものが生き残るとは限らない。変化するものだけが生き残る」とは進化論で有名なダーウィンの言葉です。今まさに各社は、デフレ経済の中で生き残りをかけた経営を強いらへています。生き残つて繁栄するのには、変化することができる会社のみだといつてもいいでしょう。皆さんのが会社をどう変えるか、全社員で考え、コンセンサスを得ながら改革に力を合わせてください。

経営システム研究所

代表 小林 正博

小林正博／こばやし・まさひろ
新潟県長岡市生まれ。一九六一年

京都大学経済学部卒。化学会社、コンサルティング会社を経て、七十三年経営システム研究所を創設。主な著書に『勝ち組』に入るための小さな会社の経営戦略』『小さな会社の社長学』(PHP研究所)、「一人前の仕事ができる人になりなさい」(大和出版)、「わが社員集団を活性化せよ」(実務教育出版)など多数。

あなたの愛車のトータル・カーアドバイザー
北海道運輸局長認証工場

車検・整備・板金・塗装



有限会社 オートサンクス

〒040-0037 函館市旭町5-15 / TEL (0138) 23-6089 · FAX (0138) 27-1208

税務コーナー

Q

確定申告書を提出した後、申告内容に間違いがあつたことに気付きました。訂正の方法があります。

A

確定申告の内容の間違いを訂正する手続きについて、説明します。

【税額を多く申告していたとき】

確定申告書を提出した後で、税額を多く申告していることに気付いたときは、「更正の請求」

を訂正する手続を求めることがでります。

【税金を少なく申告していたとき】

確定申告書を期限内に提出した後で、税額を少なく申告していたこ

とで正しい税額への訂正を求めることがあります。

この更正の請求をする場合は、

税務署に用意してある「更正の請求書」に既に申告した金額と訂正すべき金額などを記入して提出してください。

修正申告は、税務署から更正を受けるまではいつでもできますが、なるべく早く申告されるようお勧めします。

また、税務署の調査を受けた後

更正の請求ができる期間は、原則として、法定申告期限から一年以内ですから、平成十二年分の所得税の確定申告については平成十四年三月十五日（金）、個人事業者の消費税及び地方消費税の確定申告については平成十四年四月二日（火）までとなります。更正の請求書が提出されると、税務署で内容を検討し、その請求内容が正当と認められたときは、納め過ぎの税金が還付されます。

なお、修正申告によつて新たに納めることになった税額は、修正申告書を提出する日（納期限）までに納めてください。この納める税額には、法定納期限の翌日（平成十二年分の所得税は平成十三年三月十六日、個人事業者の消費税及び地方消費税は平成十三年四月三日）から納付する日までの期間について延滞税がかかりますので、併せて納めてください。

延滞税の割合は次のとおりです。
● 納期限の翌日から二月を経過するまで・・・・四・五%
● 納期限の翌日から二月を経過した日以後・・・十四・六%
詳しく述べは税務相談室または税務署にお尋ねください。

修正申告は、税務署から更正を受けるまではいつでもできますが、なるべく早く申告されるようお勧めします。

函館税務署

□二二一四一三一

記事協力・函館税務署

食文化の急速な国際化に伴い水産総合商社を目指す道水



株式会社 道

代表取締役会長 高野洋藏
代表取締役社長 高野元宏

水

水産物卸売及び加工販売、水産物輸出入、冷凍冷蔵倉庫、不動産賃貸業

本社／函館市豊川町27番5号 TEL22-7136 FAX22-3777
事業所／東京・札幌・仙台・韓国釜山・中国大連・アメリカシアトル

労務コーナー



Q

従来は出勤・退社の把握にタイムカード等は使わず、特に残業があつたときは自己申告させてきましたが、取引会社の人から「勤務時間の自己申告制は今後禁止されるらしい」と聞きました。本当でしょうか？

A

労働時間、休日、深夜業などの管理のために始業・終業などの時刻を正確に把握することは会社（雇い主）の当然の義務です。ところが「自己申告制」のような方法では正確に時間を把握できない場合も多く、残業手当の不足や過重な長時間労働の原因となつてきました。

月に「労働時間の適正な把握のために使用者が講すべき措置に関する基準」が厚生労働省から発表され、始業・終業の時刻を使用者が責任をもつて確認し記録すること、その原則的な方法、やむを得ず直接確認できない場合の要領など、が示され、これらがきちんと機能していないと、今後は労働基準監督署の立入監督やパトロールのとき指導されることになりました。この「基準」では、

①使用者は、（個々の）労働者の労働日ごとの始業・終業時刻を確認して記録すること

②始業・終業時刻の把握方法は、原則として、（ア）使用者自ら視認して記録する、（イ）タイムカード、ICカードなどの客観的な記録を基礎として確認し記録する、の、どちらかの方法によること

③直接または客観的な方法で把握ができないために自己申告的に把握する場合は、（ア）自己申告制の導入前に労働者に、正しく記録し適正に申告するよう十分に説明すること、（イ）自己申告された

労働時間と実際の労働時間が合致しているか否か、必要に応じて実態調査をすること、（ウ）労働時間の適正な申告を阻害する「残業時間数の上限」などを設けないこと、また残業手当節約などの呼びかけが適正な申告を阻害しないよう確認して改善すること

④労働時間の記録は法律（労働基準法一〇九条）に基づいて三年間保存すること

⑤労働管理の責任者はこれらを適正に管理して問題点の把握と解消をすること

⑥労働時間短縮推進委員会などの労使協議組織を活用して、労働時間管理の現状把握と問題点の解消を検討すること

現代では通信手段や情報機器の発達など、従来困難だった場合にも様々な方法で始業・終業の時刻などを把握できるケースも増え、自己申告側も「禁止」ではありませんが、把握できるのにしないことは許されない時代になりました。

記事協力・函館労働基準監督署

豊かな色彩と情報。贈ります。



龍文堂印刷株式会社

函館工場／〒040-0022 函館市日乃出町28番2号 TEL(0138) 53-2231(代)
FAX(0138) 53-4355

札幌工場／〒006-0832 札幌市手稲区曙2条5丁目2番54号 TEL(011) 682-1451(代)
FAX(011) 694-4406



第32回 箱館

本後郊祭

主催：箱館五稜郭祭協賛会
後援：函館市

(社)函館国際観光コンベンション協会
函館商工会議所

5月19日(土)

碑前祭

- 中島三郎助父子最後の地碑前(10時~)
 - 碧血碑前(10時50分~)
 - 土方歳三最期の地碑前(11時30分~)
 - 亀田八幡宮(11時50分~)

【第32回箱館五稜郭祭記念式典 ：五稜郭公園特設舞台】

- 開会宣言
 - 協賛会長挨拶
 - 錦旗授与
 - 祝辞

【2001土方歳三コンテスト 全国大会：五稜郭公園特設舞台】 (13時30分~)

【第32回箱館五稜郭祭記念レセプション】(18時～) 五稜郭タワー2階ホール

●全国新選組同好会・各地まちおこしグループとの交流会●

参加自由・会費／2000円（当日）

5月20日(日)

【維新行列】(13時出発)

中島町(廉売通り)～千代台公園～
行啓通り(開城までのミニパフォーマンス)～
五稜郭公園特設舞台(開城セレモニー)

【音楽パレード】(13時出発)

千代台公園～行啓通り～
五稜郭公園特設舞台

【開城会見：行啓通り】 (13時45分頃～)

【開城セレモニー】 (15時00分頃~)





観光コンベンション情報

(社) 函館国際観光コンベンション協会

コンベンションカレンダー 5月&6月-May & June(5月11日~6月10日)

規模別開催件数	国際	全国	全道	計
	1件	8件	12件	21件

国際コンベンション

開催日	名称	会場
5.31	米軍横田基地エアフォースバンド	函館市民会館

参加500人以上のコンベンション

開催日	名称	会場
5.12~5.13	ライオンズクラブ国際協会331-C地区第47回地区年次大会	函館市民会館
5.17~5.20	第50回日本理学療法学会	函館市民会館
5.19~5.20	北日本学生陸上競技選手権大会	千代台公園陸上競技場
5.25~5.27	第53回北海道高等学校バトミントン選手権大会	函館市民会館

なお、この情報は下記のFAX情報サービスで取り出すことが出来ますので、どうぞご利用下さい。

函館観光FAX情報サービスについて

FAX情報の取り出し方

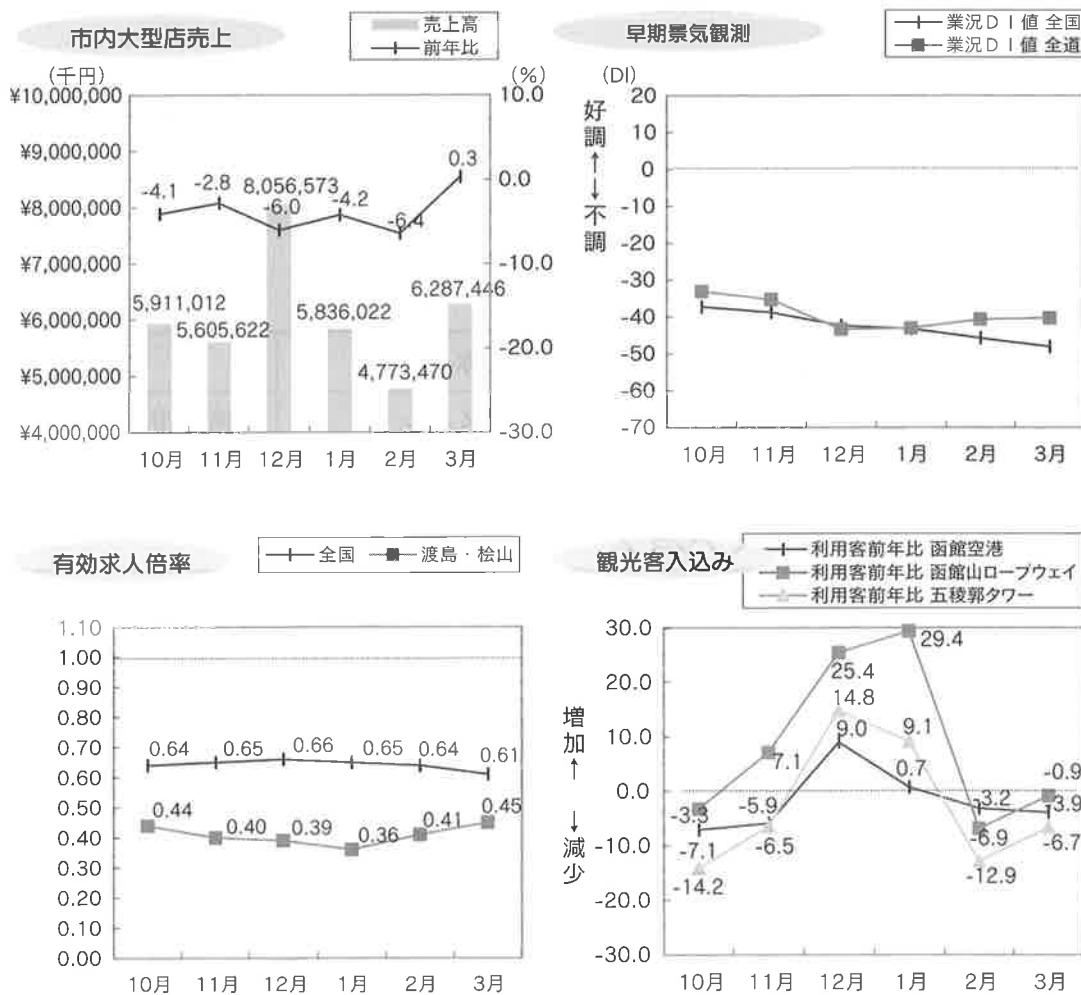
- ① FAXの受話器を取り (0138)27-1919 に電話して下さい。
- ② 情報番号の後、#を押して下さい。(0#で総合メニューが出ます。)
- ③ 発信音の後スタートボタンを押して下さい。

*コンベンション開催情報は 801,802,803,804 です。

コンベンションに関する情報がございましたら、下記事務局までご連絡下さい。

●函館国際観光コンベンション協会事務局 ☎040-0054 函館市元町33-14
TEL27-3535 FAX27-6775

DATA HAKODATE



表の見方と資料出所

市内大型店売上(函館商工会議所)…個人消費：市内第1種大規模小売店舗9店の月次売上高と前年同月比
 早期景気観測調査(函館商工会議所)…景気動向：全国会議所が業界団体をヒアリング、 $DI = (\text{好調の回答割合}) - (\text{不調の回答割合})$
 有効求人倍率(函館公共職業安定所)…雇用情勢：有効求人数 ÷ 有効求職者数
 観光客入り込み(日本銀行函館支店)…観光動向：主要3施設の利用客数前年同月比

ホームページもご活用下さい！

<http://www.hakodate.cci.or.jp/>

本所ホームページでは、現在以下の情報をお届けしております。

- ◎本所業務案内
- ◎最新インフォメーション
- ◎企業情報・就職情報
- ◎統計データ
- ◎各企業ホームページリンク

- 4/12 リンク集更新
- 4/23 四半期景況調査結果
- 4/24 就職情報誌・企業説明会案内

CREO CLUB

新会員募集中



クレオ・ジャックスVISAカード



クレオ・ジャックスJCBカード



クレオクラブSカード(クレジット機能はありません)

暮らしにうれしいお得な特典。

◆ジャックスカード提携のポイントでプレゼント

丸井今井がを含むジャックス加盟店でのご利用の際、独自のポイントがつきます。これを集めると点数に応じてプレゼントを差し上げます。

◆ファーストショッピングプレゼント

カード到着後2ヶ月以内にクレジットカードをご利用された方全員へ、ご利用金額に応じてプレゼントを差し上げます。

◆即時発行サービス

クレオクレジットカードをその場で発行いたします。

※金融機関お届け印鑑・顔写真付証明書(運転免許証・パスポートなど)をご持参下さい。

●《まるい》でのお買物を最高5%ご優待!

●いつもの商品が20~10%ご優待となる、会員限定特別ご優待会にご招待!

●1年間でのお買い上げ額が50万円を超えた方にお買い上げ額に応じたご優待額をプレゼント。

●道内外約1000店の提携店で割引・粗品のサービス!

●メンバーズマガジン「CREO CLUB」を定期的にお届け!
(ステューデントカード会員を除く。)

年会費 1,200円 詳しくは7階クレオクラブカウンターへ
(税込、家族会員の年会費は無料) TEL(0138)32-1463

ここが通う、贈り物。

《まるい》の商品券

先様がいつでもお好みの品にお使いいただける「商品券」。手軽ながら、どなたにも心から喜ばれるギフトです。



- 商品券は、1,000円・10,000円(1,000円×10)・20,000円(5,000円券×4)・30,000円(5,000円券×6)・50,000円(5,000円券×10)の5種類がございます。お贈りする金額に応じて組み合わせいたします。

全国百貨店共通商品券



北海道から沖縄まで300店でご利用いただける便利な商品券です。

- 1,000円券の10枚綴り(10,000円)もございます。
くわしくは商品券売場におたずねください。
ご利用店一覧をご用意させていただいております。

丸井今井
函館
電話(0138)32-1151

昭和五十五年五月十日発行(毎月一回十日発行)
平成十三年五月八月二十六日第三種郵便物認可

5月号

函館商工会議所報
「ともえ」二二九号

編集兼
发行人

函館商工会議所
函館市若松町十五番七六十一号
電話(0)三八二三一一一八一
平原康宏

函館市日乃出町二十八番二号
印刷所 龍文堂印刷株式会社
電話(0)三八五三二二二二二代

(購読料は会費に含まれます)
価格 二〇〇円

会員事業所のみなさまへ

商工会議所共済制度受託会社 社名変更のお知らせ

商工会議所共済制度の受託会社である「アクサニチダン生命」および「ニチダン生命」が本年3月31日をもって、次の通り社名(商号)変更になりましたので、お知らせいたします。

(現社名)

アクサ ニチダン生命保険株式会社

(現社名)

ニチダン生命保険株式会社

アクサ生命保険株式会社

(アクサグループライフ生命保険株式会社業務代行)

アクサグループライフ
生命保険株式会社

上記2社の親会社である保険持株会社「アクサニチダン保険ホールディング株式会社」も2月15日の株主総会の承認により、「アクサ保険ホールディング株式会社」に社名を変更いたしました。

なお、今回の社名変更に伴いまして、各種変更手続きは不要であり、契約条件等の変更は一切ありません。

今回の社名変更は、アクサ ニチダン保険ホールディング株式会社の大株主である世界最大級の保険・金融グループ、AXA(アクサ)の世界的なブランド戦略に沿ったもので、当該持株会社を中心とする3社の結束をより強くアピールすると同時に、日本でのAXAブランドの確立を促進するという目的で行われるものであります。

上記2社からは、今後ともAXAグループの一員としての高い信用力のもとで、より一層のサービスが提供されますので、ご安心ください。